

# ESCUELA DE VERANO DE 1949

La Escuela de Verano de la Universidad de Chile se llevó a efecto, en Santiago, desde el 2 al 31 de enero de 1949.

Fue esta la décimo-cuarta jornada de Verano que agrupó en su seno a un numeroso alumnado y a un selecto conjunto de profesores chilenos y extranjeros. Alcanzó la cifra más alta de inscritos: 2,640, de los cuales 278 becarios, en su mayoría estudiantes americanos venidos a participar en esta escuela, única en el Continente y cuyo ideal máspreciado es el acercamiento de los pueblos de América.

197 cursos fueron ofrecidos a los interesados. De estos cursos los más concurridos fueron:

<b>Principios y técnicas de la enseñanza.</b> — Prof. señor Domingo Valenzuela	120 alumnos.
<b>Organización escolar.</b> — Prof. señor Jorge Alfaro	59 "
<b>Los nuevos programas y planes de estudio de la Educación Primaria.</b> — Prof. señor Isaac Gálvez	62 "

<b>Orientación profesional de la Escuela Primaria.</b> — Prof. señor Julio Faúndez	101 "
<b>La enseñanza de las matemáticas en el 1.er grado y de la lengua materna en el 2.o y 3.er grados de la Escuela Primaria.</b> — Prof. señor Luis Riquelme	77 "
<b>El método de la Unidad de trabajo en la Escuela Primaria.</b> — Prof. señor Luis Gómez Catalán	62 "
<b>Oratoria.</b> — Prof. Sr. Augusto D'Halmar	109 "
<b>Danza y canciones folklóricas chilenas.</b> — Prof. señorita Margot Loyola	64 "

El ciclo de cursos sobre CONOCIMIENTO DE CHILE, dictado por los profesores señores Guillermo Feliú Cruz, Eduardo Frei, Moisés Poblete, Elías Almeyda, Gabriel Amunátegui, Víctor Domingo Silva,



Alumnos extranjeros de la Esc. de Verano visitan a S. E. el Presidente de la República.



Alumnas de Brasil entregan un ramo de flores a S. E.

Antonio Acevedo Hernández, Carlos Isamitt, Oreste Plath, Tomás Lago, etc., tuvo también numeroso alumnado, especialmente los becarios extranjeros.

Este año, por primera vez, se contrató a un grupo selecto de profesores extranjeros, 15 en total, de los cuales 8 argentinos —Juan Mantovani, Fryda Schultz, Sigfrido Radaelli, Amalia Luca, Olga y Letizia Cossettini, Jaime Bernstein, Fernando Márquez Miranda—, 3 uruguayos —Sofía Arzarello, Eugenio Petit Muñoz, Carlos Vaz-Ferreira—, y cuatro españoles —Eduardo Blanco Amor, Guillermo de Torre y Pilar Mira Campins, procedentes de Argentina y Antonio Jaén Morente, del Ecuador.

Al iniciarse los cursos y al término de éstos, la Escuela de Verano confeccionó un programa de festejos, paseos los domingos a las playas vecinas y a Viña del Mar. Recepción en la Moneda por su Excelencia a los becarios extranjeros, al profesorado de la Escuela y a los Encargados de Matriculación en Provincia y un Cóctel en Peñalolén para todo el alumnado de la Escuela de Verano.

#### **CURSOS DE VERANO DE VIÑA DEL MAR Y VALPARAÍSO**

(Desde el 2 al 12 de febrero de 1949)

Finalizadas las labores de la Escuela de Verano efectuada en Santiago, se inicia-

ron en Viña del Mar y Valparaíso Cursos breves de Verano del 2 al 12 de febrero. Estos cursos fueron organizados por el Departamento de Escuelas de Temporada y Cursos de Extensión Universitaria de la Universidad de Chile, con la cooperación de la Universidad Técnica "Federico Santa María" y con el alto patrocinio del señor Intendente de Valparaíso, de los señores Alcaldes y las Ilustres Municipalidades de Valparaíso y Viña del Mar, del Centro para el Progreso de Valparaíso y de las principales Instituciones de Cultura y personalidades. Paralelamente a estos cursos se dictaron numerosas conferencias.

Las clases se llevaron a cabo en Viña del Mar, en el Palacio Vergara, de 9 a 12.30 y de 16 a 20 horas, y, en Valparaíso, en el Liceo N.º 2 de Niñas (Anexo), de 8.30 a 12.

La matrícula de Valparaíso ascendió a 359 inscritos y 2 becarios y la de Viña alcanzó a 181 matriculados y 6 becarios. Total: 548 alumnos.

#### **PROGRAMA DE LOS CURSOS BREVES DE DIFUSIÓN CULTURAL DE VIÑA CICLO-LITERATURA:**

N.º 1.—Crisis del concepto de Literatura.— Prof. señor Guillermo de Torre.

- N.o 2.—Grandes poetistas de América.—Prof. señora Sofía Arzarello de Petit M.
- N.o 3.—Leyendas y tradiciones chilenas.—Prof. señor Antonio Acevedo Hernández.
- N.o 4.—Grandes cuentistas y poetas chilenos.—Prof. señor Mario Osses.
- N.o 5.—Magia y realidad.—Prof. señora Fryda Schultz de Mantovani.
- N.o 6.—Oratoria.—Prof. señor Eduardo Blanco Amor.
- N.o 7.—Canciones y bailes de mi tierra.—Prof. señorita Margot Loyola.

**CICLO DE HISTORIA:**

- N.o 8.—Historia comparada de las religiones.—Prof. señor Eduardo Alfonso y H.
- N.o 9.—Problemas actuales de la Historia.—Prof. señor Sigfrido Radaelli.
- N.o 10.—La emancipación americana.—Prof. señor Eugenio Petit Muñoz.

**CICLO-ARTES PLASTICAS:**

- N.o 11.—Apreciación musical y plástica.—Prof. señor Carlos Isamitt.
- N.o 12.—27 Artistas en 9 conferencias.—Prof. señor Augusto D'Halmar.
- N.o 13.—El arte colonial en América.—Prof. señor Antonio Jaén Morente.

**CICLO CIENCIAS NATURALES:**

- N.o 14.—Biología General de los peces.—Prof. señor Manuel Pereira de Godoi.  
Curso teórico y práctico que funcionó en el Instituto de Biología Marina de la Universidad de Chile, en Montemar.

**CICLO TECNICAS:**

- Desde el N.o 15 al 26 funcionaron en Valparaíso:
- N.o 15.—Sericultura.—Prof. señor Domingo Rojas.
- N.o 16.—Apicultura.—Prof. señor Enzo Hidalgo.
- N.o 17.—Avicultura.—Prof. señor Enzo Hidalgo.
- N.o 18.—Principios básicos de Dietética.—Prof. señor Esteban Kemeny.  
Los cursos N.os 15, 16, 17, fueron complementados con visitas y trabajos prácticos y el N.o 18, seguido de demostraciones realizadas en el Liceo N.o 2 de Valparaíso.

**CICLO FILOSOFIA, EDUCACION Y PSICOLOGIA:**

- N.o 19.—Psicología del Infante.—Prof. señora Amalia Luca de Radaelli.
- N.o 20.—Problemas fundamentales de Psicología.—Prof. señor Carlos Vaz Ferreira.

- N.o 21.—Filosofía de la Educación.—Prof. señor Juan Mantovani.

**CICLO POLITICA Y ECONOMIA:**

- N.o 22.—La Democracia.—Prof. señor Gabriel Amunátegui.
- N.o 23.—La Geografía económica de Chile.—Prof. señor Carlos Keller.
- N.o 24.—Canciones y bailes de mi tierra.—Prof. señorita Margot Loyola.
- N.o 25.—La escuela nueva.—Prof. señorita Olga Cossetini.
- N.o 26.—Apreciación musical.—Prof. señora Brunilda Cartes.

Los 26 cursos programados funcionaron con el siguiente alumnado:

Curso N.o 1.—	50 alumnos.
Curso N.o 2.—	22 "
Curso N.o 3.—	22 "
Curso N.o 4.—	33 "
Curso N.o 5.—	22 "
Curso N.o 6.—	101 "
Curso N.o 7.—	22 "
Curso N.o 8.—	76 "
Curso N.o 9.—	12 "
Curso N.o 10.—	12 "
Curso N.o 11.—	40 "
Curso N.o 12.—	73 "
Curso N.o 13.—	13 "
Curso N.o 14.—	18 "
Curso N.o 15.—	18 "
Curso N.o 16.—	19 "
Curso N.o 17.—	19 "
Curso N.o 18.—	43 "
Curso N.o 19.—	101 "
Curso N.o 20.—	116 "
Curso N.o 21.—	117 "
Curso N.o 22.—	40 "
Curso N.o 23.—	47 "
Curso N.o 24.—	44 "
Curso N.o 25.—	73 "
Curso N.o 26.—	29 "

**PROFESORADO DE LOS CURSOS DE VERANO DE VIÑA Y VALPARAISO**

Distinguidos catedráticos americanos, europeos y chilenos fueron contratados para dictar los cursos breves de Verano:

**GUILLERMO DE TORRE**, crítico y ensayista hispano-argentino, asesor de Editorial Losada;

**SOFIA ARZARELLO DE PETIT MUÑOZ**, poetisa y profesora uruguaya;

**ANTONIO ACEVEDO HERNANDEZ**, literato y periodista chileno, uno de los mejores conocedores de nuestro pueblo;

**MARIO OSSES**, joven ensayista y profesor chileno, recientemente laureado;

**EDUARDO BLANCO AMOR**, ensayista, poeta y orador español;

**FRYDA SCHULTZ DE MANTOVANI**, insigne ensayista y poetisa, autora de un difundido libro sobre "Magia y realidad";

**EDUARDO ALFONSO Y HERNAN**, médico, musicólogo, historiador y humanista español;

**SIGFRIDO RADAELLI**, argentino, historiador y pedagogo, miembro del Instituto de Historia del Derecho;

**EUGENIO PETIT MUÑOZ**, historiador y catedrático uruguayo;

**CARLOS ISAMITT**, músico y pintor chileno, destacado ensayista y crítico de arte;

**AUGUSTO D'HALMAR**, el laureado novelista, conferenciante y ensayista;

**ANTONIO JAEN MORENTE**, ensayista español;

**MARGOT LOYOLA**, notable intérprete y estudiosa del folklore nacional;

**AMALIA LUCA DE RADAELLI**, distinguida pedagoga argentina;

**CARLO VAZ FERREIRA**, notable especialista y psiquiatra uruguayo;

**JUAN MANTOVANI**, argentino, uno de los más representativos valores de la pedagogía americana;

**GABRIEL AMUNATEGUI JORDAN**, profesor de Derecho Constitucional de la Universidad de Chile;

**CARLOS KELLER**, experto indiscutido; **MANUEL PEREIRA DE GODOI**, especialista brasilero;

**DOMINGO ROJAS**, especialista en Sericicultura;

**ENZO HIDALGO**,

**ESTEBAN KEMENY**, especialista húngaro, contratado por la Universidad de Chile;

**OLGA Y LETIZIA COSSETTINI** guidas pedagogas argentinas de la Provincia de Rosario;

**BRUNILDA CARTES**, profesor de música, especializada en los EE. UU.

#### CONFERENCIAS.—

Desde el 4 al 10 de febrero se efectuó un ciclo de Conferencias en el Palacio Vergara de Viña, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Valparaíso y el local de la Liga Marítima de esta última ciudad.

Viernes 4.— **Arte y Filosofía**.— señor Eugenio Pucciarelli.

Sábado 5.— **Norte grande**.— señor Carlos Keller.

Lunes 7.— **Región de los Canales**.— señor Carlos Keller.

Martes 8.— **Geroglíficos del antiguo Egipto**.— señor Edo. Alfonso y Hernán. **La Antártida**.— señor Oscar Vila Labra.

Miércoles 9.— **Las grandes líneas del ideario Artiguista**.— señor Eugenio Petit Muñoz.

**Figuras del arte**.— señor Augusto D'Halmar.

Jueves 10.— **La escultura en el Ecuador**.— señor Antonio Jaén M.

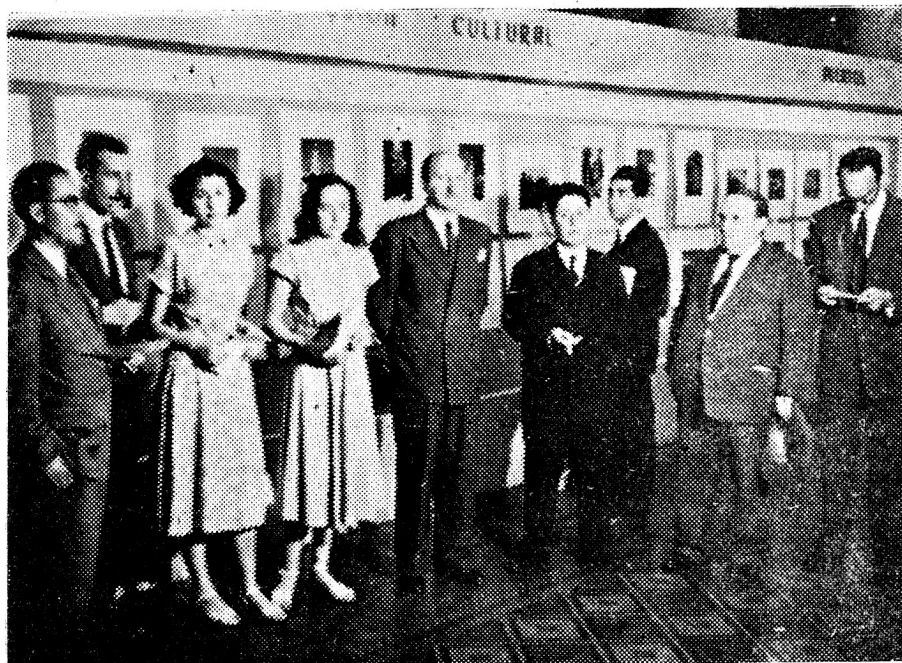
**Clima de Amor**.— señor Hugo Petraglia. **Costos de producción de la Industria de los Astilleros**.— señor Guillermo Cañón Tobar.

**Sofía Arzarello**, poetisa.— señora Sofía Arzarello.

**Infancia evocada: Sarmiento y Martí**.— señora Fryda Schultz de Mantovani.



Alumnas de Brasil, festejaron con un cóctel al Rector de la Universidad.



Funcionario de la Universidad de Chile, momentos antes de la inauguración de la Exposición Fotográfica, en la Escuela de Verano.

#### CLAUSURA DE LOS CURSOS DE VERANO DE VIÑA Y VALPARAISO

El viernes 11 de febrero tuvo lugar la clausura de los cursos de Verano, en el Aula Magna de la Universidad Técnica F. Santa María, con asistencia del señor Intendente de la Provincia, señor Humberto Molina Luco, del Alcalde de Valparaíso señor Leonidas Leyton, de don Gastón Ossa, de la señorita Graciela Lacoste, de periodistas porteños, de profesores, de el alumnado y del señor Director de las Escuelas de Temporada, don Aníbal Bascuñán Valcés.

Usaron de la palabra el señor Intendente de Valparaíso, el Director de las Escuelas de Temporada, don Gastón Ossa y, a nombre del profesorado, el catedrático español, don Antonio Jaén Morente. A continuación las alumnas de Margot Loyola presentaron danzas folklóricas y las hermanas Loyola cantaron canciones araucanas y folklóricas chilenas, con comentarios de don Carlos Isamitt.

#### LA UNIVERSIDAD TECNICA "FEDERICO SANTA MARIA"

Gracias a la gentileza del señor Rector de la Universidad Técnica F. Santa María, don Francisco Cereceda, los profesores y alumnos que fueron de Santiago, lo

mismo el Director de las Escuelas de Temporada y su personal administrativo, pudieron alojarse en el bello edificio de esta Universidad, donde fueron gentilmente atendidos tanto por el señor Luis Tirapegui, como por el personal inferior.

#### FESTEJOS.—

La Ilustre Municipalidad de Valparaíso festejó a los alumnos de los Cursos de Verano con un almuerzo en el Refugio de Quebrada Verde el día miércoles 9 de febrero y la Ilustre Municipalidad de Viña, ofreció un té en el Casino, el sábado 12 de febrero a las 17.30.

#### FINANCIAMIENTO DE LOS CURSOS DE VERANO DE VIÑA Y VALPARAISO

Gracias a la generosidad de las Ilustres Municipalidades de Viña y Valparaíso las cuales donaron graciosamente \$ 50,000 cada una y las donaciones de la Cámara de Comercio y el Centro de Progreso de Valparaíso (\$ 5,000 c.u.), además de la entrada por concepto de matrículas, pudieron financiarse sin déficit alguno los gastos originados por el funcionamiento de los Cursos de Verano, llevados a cabo en Valparaíso y en Viña del Mar.

Santiago, 16 de marzo de 1949.— Bertha Murga Sierralta, Secretaria.

**MAESTRAS DE LA ESCUELA DE  
VERANO  
OLGA Y LETIZIA COSSETTINI.**

En el campo pedagógico, existe una diferenciación de opiniones respecto a los beneficios que reportan hoy para el alumno, los métodos tradicionales y aquéllos llamados renovados o activos.

Entre los cursos ofrecidos por la Escuela de Verano, que brillantemente se desarrollaron en Valparaíso, el único que se refirió a la Escuela Nueva o "Escuela Viva", fué el dictado con gran éxito por Olga y Letizia Cossettini, destacadas maestras argentinas, quienes dieron a conocer sus interesantes experiencias en el terreno pedagógico a través de 15 años de labor ininterrumpida, en la Escuela "Dr. Gabriel Carrasco" de la ciudad de Rosario.

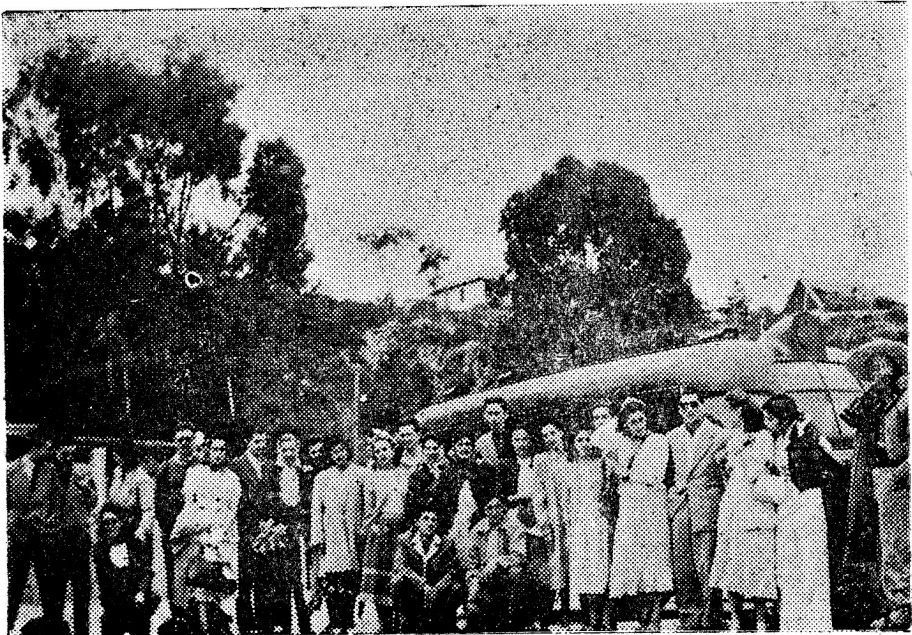
Entre los principios pedagógicos que informan las actividades de esta Escuela, única en la República Argentina, podrían destacarse los siguientes:

La Escuela aprovecha los elementos que el niño trae, ellos sirven de punto de partida para el aprendizaje, tales como el lenguaje, su conocimiento del hogar, su conducta, que la Escuela transforma, sus cantos, sus dibujos, etc.

En consecuencia, la Escuela es para el

niño la natural prolongación del mundo en que vive y para darle la sensación de que ella es un organismo vivo, que no se aparta de la realidad circundante, no existen los clásicos elementos de la disciplina formal. Allí, el impulso del niño hacia la creación tiene un espontáneo desenvolvimiento, no entrabado por rígidas disciplinas; puede crear su propia danza, su canto, su poema, su música y la clase se desarrolla basada en estos elementos, puesto que se está frente al niño puro, no al niño artificial. De manera que las actividades artísticas forman parte fundamental del plan de estudios, tales como: escenificación de romances de antiguas literaturas o de algunos poemas creados por los niños, donde se reúnen elementos de arte, como la poesía coral, danza y representación.

Culminación magnífica de esta enseñanza artística, a través de 15 años, han sido las representaciones en "Ballet Titi-rintero" de algunas escenas de "Platero y yo", que fueron presenciadas por su propio autor, el poeta Juan Ramón Jiménez, quien se refirió a ellas en emocionadas palabras y la formación del "Coro de pájaros", conjunto de voces de niños y niñas, imitadores fieles de los pájaros de las orillas del Paraná. Gabriela Mistral, cuando visitara la Escuela, al oírlo, comparó ese Coro con "voces del Paraíso".



**Paseo a Algarrobo de alumnos extranjeros.**



**Autoridades Educativas, durante la despedida a los alumnos de la Escuela de Verano en Peñalolén.**

Esta Escuela propende, preferentemente, formar al niño como ciudadano, para que llegue a ser un perfecto colaborador social. Son los Estudios Sociales, en quienes descansa la responsabilidad máxima de esta formación, contribuyendo a desarrollar en el niño un amplio espíritu solidario, que sepa ser leal a su país y que comprenda que la época que le ha tocado vivir, se desenvuelve en un clima de estrechas interrelaciones, y que de su actitud como ciudadano dependerá el porvenir de la Humanidad.

Una de las actividades a través de las cuales el niño realiza estos principios la constituyen las "Misiones Culturales", con que la Escuela, consciente de su labor social, llega hasta el pueblo llevando los elementos culturales que éste necesita: conferencias, teatro, música, conocimientos prácticos, medidas higiénicas, modos de combatir epidemias, etc.

Alma de esta Escuela es la maestra ejemplar que la dirige, Olga Cossetini, en quien advertimos, desde el primer momento, una extraordinaria personalidad, forjada a través de una vida de intensa

actividad pedagógica y social. Autora de varias obras, da a conocer en ellas los principios fundamentales de la pedagogía nueva. Su palabra cálida y subyugante, hizo que cada mañana su curso fuera oído por mayor número de personas, atraídas no sólo por la solidez de su vasta preparación científica, sino por su extraordinaria simpatía humana.

La labor de Olga Cossetini se enriquece con la de su hermana Letizia, a cuyo cargo están las actividades artísticas de la Escuela.

Poseedora de un exquisito temperamento, imprimió a sus clases la intensidad de su apasionada personalidad de artista y supo dar una visión tan viva y acabada del niño en su labor de creación que logró entusiasmar al auditorio con su palabra cálida y brillante.

Maestras de tan alta calidad, como Olga y Letizia Cossetini, prestigan y dan relieve continental a las Escuelas de Temporada de la Universidad de Chile.

Leonor Olgún y Elena Valle.

Valparaíso, 19 de febrero de 1949. —